



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2007/42
18 June 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Женева, 11-21 сентября 2007 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ*

Нерассмотренные вопросы

Срок действия свидетельств об официальном утверждении типа
и переходные периоды для стандартов

Передано Европейской ассоциацией производителей баллонов (ЕАПБ)

Существо предложения:	<ol style="list-style-type: none">1. В директиве ТРЕД указано, что свидетельства ЕС о типовых испытаниях действительны в течение 10 лет и подлежат возобновлению. ЕАПБ предлагает внести это положение директивы ТРЕД в новый раздел 1.8.7 с целью его применения к свидетельствам МПОГ/ДОПОГ об официальном утверждении типа.2. В случае замены в МПОГ/ДОПОГ стандартов, упоминаемых в свидетельствах об официальном утверждении типа, возникнет необходимость в переходных положениях, которые позволят продолжить использование таких свидетельств об утверждении типа до их обновления с целью включения ссылки на эквивалентный действующий стандарт.
Предлагаемые меры:	<ol style="list-style-type: none">1. Включить текст в подраздел 1.8.7.2.2. Обсудить возможные переходные меры, которые позволят продолжить использование замененных стандартов в свидетельствах об официальном утверждении типа.
Справочные документы:	ECE/TRANS/WP.15/AC.1/106; ECE/TRANS/WP.15/AC.1/106/Add.2; европейская директива 1999/36/ЕС.

* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа ОТИФ/RID/RC/2007/42.

1. Настоящее предложение состоит из двух частей; его первая часть вносится для скорейшего утверждения, а вторая часть - для рассмотрения в связи с подготовкой издания правил 2011 года. Вместе с тем обе части взаимосвязаны, и их следует рассматривать совместно.

Часть 1: Срок действия свидетельств об официальном утверждении типа

Введение

2. В модуле В приложения IV к директиве, касающейся переносного оборудования, работающего под давлением, содержится процедура типовых испытаний ЕС, которая была включена в подраздел 1.8.7.2 МПОГ/ДОПОГ, касающийся утверждения типа конструкции. Однако имеется одно важное упущение, на исправление которого направлено настоящее предложение. Второе предложение пункта 5 модуля В гласит следующее:

"В свидетельстве, срок действия которого равен 10 годам и которое подлежит возобновлению, должны содержаться название и адрес изготовителя, выводы осмотра и необходимые данные для идентификации утвержденного типа конструкции".

3. Та часть приведенного выше положения, которая выделена курсивом, не включена в раздел 1.8.7. Указание сроков действия официального утверждения имеет важное значение. С одной стороны, им предусматривается проведение проверяющим органом полного осмотра через каждые 10 лет, а с другой - оно освобождает изготовителя от излишних расходов, связанных с более частым повторным утверждением. В случае сосудов, работающих под давлением, для производства нового типа конструкции необходимо вложение инвестиций в производственное оборудование и установки, и изготовители должны быть уверены в том, что их инвестиции будут служить в течение достаточно длительного периода, позволяющего окупить понесенные расходы.

Предложение

4. В конце пункта 1.8.7.2.3 включить следующее предложение:

"Свидетельство об официальном утверждении типа конструкции действует в течение 10 лет и подлежит возобновлению".

Обоснование

5. Благодаря данному простому изменению будет обеспечено единообразие практики и гарантировано проведение периодического пересмотра свидетельств об официальном утверждении типа конструкции.

Часть 2: **Переходные периоды для стандартов**

Введение

6. Европейские изготовители баллонов совместно с другими заинтересованными сторонами активно участвуют в работе комитетов по стандартизации с целью глобального согласования стандартов на газовые баллоны. Это означает, что в предстоящие месяцы многие достаточно новые европейские стандарты на баллоны будут заменены стандартами EN ISO. С технической точки зрения эти новые стандарты будут схожи с принятыми ранее стандартами и будут по-прежнему отвечать основным требованиям МПОГ/ДОПОГ.

7. До завершения работы над изданием МПОГ/ДОПОГ 2011 года запланирована замена эквивалентными стандартами EN ISO следующих стандартов:

Действующий стандарт		Новый стандарт
EN 1964-1: 1999	Переносные газовые баллоны - Технические требования к конструкции и изготовлению переносных бесшовных стальных газовых баллонов многоразового использования вместимостью от 0,5 до 150 литров включительно - Часть 1: Бесшовные баллоны из стали с величиной R_m менее 1 100 МПа	EN ISO 9809-1
EN 1964-2: 2001	Переносные газовые баллоны - Технические требования к конструкции и изготовлению переносных бесшовных стальных газовых баллонов многоразового использования вместимостью от 0,5 до 150 литров включительно - Часть 2: Бесшовные баллоны из стали со значением $R_m \geq 1 100$ МПа	EN ISO 9809-2

Действующий стандарт		Новый стандарт
EN 1975: 1999	Переносные газовые баллоны - Технические требования к конструкции и изготовлению переносных бесшовных газовых баллонов из алюминия и алюминиевых сплавов многоразового использования вместимостью от 0,5 до 150 литров	EN ISO 7866
EN 13322-1: 2003 +A1: 2006	Переносные газовые баллоны - Сварные стальные газовые баллоны многоразового использования - Конструкция и изготовление - Часть 1: Углеродистая сталь	EN ISO 4706

8. Члены ЕАПБ располагают порядка 300 свидетельствами об официальном утверждении типа конструкции, основанными на вышеуказанных стандартах EN. Возобновление действия этих свидетельств об официальном утверждении только по причине изменения стандартов будет сопряжено с большими расходами. Хотя в некоторых случаях потребуется лишь изучение документов, в других случаях необходимо будет провести новые испытания, и общие расходы членов ЕАПБ в этой связи оцениваются примерно в 2 млн. евро. Кроме того, с учетом количества стандартов и количества изготовителей имеются сомнения относительно наличия экспертов, необходимых для проведения работы по возобновлению столь большого числа свидетельств об официальном утверждении типа конструкции. Таким образом, для перехода от этих стандартов на новые требуется время.

9. Необходимость в переходном периоде уже признана Рабочей группой по цистернам, и на последней сессии Совместного совещания было принято решение о том, что применение всех новых принятых стандартов на изготовление цистерн и сосудов, работающих под давлением, должно быть факультативным в течение первых двух лет и что замененные стандарты должны оставаться действительными в течение этого же периода (см. пункт 7 документа ECE/TRANS/WP.15/AC.1/106). Однако с учетом масштабов задачи в отношении сосудов, работающих под давлением, и с целью применения десятилетнего срока действия свидетельств об официальном утверждении типа конструкции ЕАПБ просит Совместное совещание рассмотреть вопрос о продлении срока действия заменяемых стандартов на сосуды, работающие под давлением, на еще более длительный период. Ниже приводится предложение относительно того, каким образом можно решить эту задачу путем принятия переходной меры.

Предложение

10. Для включения в издание МПОГ/ДОПОГ 2011 года может быть принят текст следующего содержания:

"1.6.2.X Свидетельства об официальном утверждении типа конструкции для сосудов под давлением, выданные до 1 июля 2011 года и содержащие ссылки на перечисленные ниже стандарты, не подлежат возобновлению, но могут по-прежнему использоваться до наступления сроков их возобновления и в любом случае будут недействительными после 31 декабря 2020 года:

EN 1964-1:1999; EN 1964-2:2001; EN 1975:1999;
EN 13322-1:2003 +A1: 2006".

11. Для удобства пользования после текста, предлагаемого в части 1 настоящего документа, может быть включено примечание со ссылкой на данное переходное положение.

Обоснование

12. Переход на использование новых стандартов по мере истечения срока действия свидетельств об официальном утверждении типа конструкции создаст условия для их постепенного и экономически обоснованного применения. Включение отдельных стандартов в перечень позволит Совместному совещанию рассматривать каждый случай по отдельности с учетом его специфики и требовать ускоренного перехода на новый стандарт в том случае, если он обеспечивает существенные преимущества в плане безопасности.
